

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 89 (1980)  
**Heft:** 5

**Anhang:** Contact : Bulletin d'information de la Croix-Rouge Suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

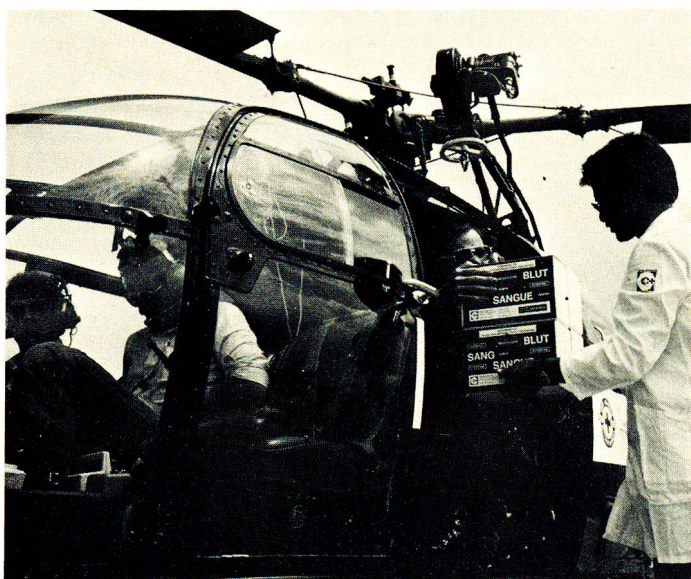
# CONTACT

Bulletin d'information de la Croix-Rouge Suisse

15 juillet 1980

Numéro 83

## A l'échelle nationale



### Un pour beaucoup, beaucoup pour un

*Ci-contre, une séquence du nouveau film «Un pour beaucoup, beaucoup pour un» que vient de produire le Laboratoire central du service de transfusion de sang de la CRS. Un film sonore en couleurs, d'une durée de projection de 27 minutes, réalisé par le cinéaste Ulrich Schweizer. Existe en versions française et allemande.*

*Cette excellente bande, fort bien commentée, montre d'une façon très vivante les divers aspects de l'activité du Laboratoire central: les prises de sang et les contrôles médicaux dont bénéficient les donneurs, la fabrication des préparations sanguines et plasmatiques, les examens hématologiques, l'hémothérapie, l'approvisionnement d'urgence d'hôpitaux par hélicoptère (notre photo).*

### Séminaire consacré à la Croix-Rouge internationale

Pour autant que le nombre des participants soit suffisant, un séminaire sur la Croix-Rouge internationale sera organisé à l'Institut Henry-Dunant, du 10 au 13 novembre 1980, à l'intention des présidents, éventuellement de membres des comités des sections CRS. Les frais seront partagés entre l'Organisation centrale et les participants. Pour tout autre renseignement, s'adresser au Secrétariat des sections, Secrétariat central CRS, case postale 2699, 3001 Berne.

\*

L'Institut Henry-Dunant, centre de culture Croix-Rouge, fut créé en 1965, grâce à un don de 8,8 millions de francs accordé par la Confédération à la Croix-Rouge internationale, à l'occasion de son centenaire. Supporté par le CICR, la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et la Croix-Rouge suisse, l'Institut a pour but principal de promouvoir l'idée de la Croix-Rouge. Il est tout à la fois un musée permanent de la Croix-Rouge, un centre d'information et de documentation. Recherche, formation, publications: ce sont là les trois domaines dans lesquels l'Institut poursuit son activité.



*En mars 1979, l'Institut a pris ses quartiers dans une villa mise gratuitement à sa disposition par la Ville de Genève et sise au 114 de la rue de Lausanne.*



## «Comment puis-je informer objectivement mon interlocuteur?»

Tel était le thème de la dernière rencontre – elle a eu lieu le 8 mai 1980, à Berne – des responsables des bureaux d'information pour les professions de la santé créés par les sections CRS dans 17 localités de Suisse romande et de Suisse alémanique. Deux fois l'an, en effet, le Service de la formation professionnelle de la CRS convoque les responsables de ces bureaux – généralement elles-mêmes titulaires d'une profession paramédicale – pour leur fournir l'occasion d'échanger leurs expériences, de se tenir au courant des derniers développements touchant aux professions et aux écoles les intéressant et de perfectionner leurs méthodes de travail. Le thème général de la rencontre du 8 mai «Comment puis-je informer objectivement mon interlocuteur?» fut traité sous forme d'exposés, de travail en groupe et d'entretiens méthodiques, sous la direction d'une psychologue diplômée. Le rôle des bureaux d'information, destinés à des adolescents et des adultes intéressés par une profession de la santé, revêtira une importance particulièrement grande ces prochaines années où se fera sentir l'effet du recul des naissances enregistré dans les années soixante.

## Prochains cours de monitrices CRS

Pour pouvoir assurer la diffusion de cours à la population (Soigner chez soi – Puériculture – Vieillir en bonne santé – Babysitting), la Croix-Rouge suisse doit régulièrement former de nouvelles monitrices, recrutées parmi les infirmières diplômées.

Deux cours de monitrices «Soigner chez soi» et «Puériculture» auront lieu à Lausanne cet automne:

- du 27 au 31 octobre et du 10 au 14 novembre: cours «Soigner chez soi»
- du 27 au 31 octobre et du 24 au 28 novembre: cours de «Puériculture».

Pour tous renseignements, s'adresser à la CRS, secteur des cours, case postale 2699, téléphone 031 66 71 11.



## A l'échelle régionale

### Lausanne

### Babysitting «uf Schwyzerdütsch»

Il a bien vite affiché «complet» le premier cours de babysitting que la section lausannoise de la CRS a eu l'heureuse idée de faire donner en suisse allemand à l'intention des jeunes volontaires d'outre-Sarine passant leur «année de Romandie» dans des familles avec enfants! Ce premier cours, de cinq leçons de deux heures, suivi par 15 participantes, a débuté le 23 avril et s'est terminé le 7 mai. Lancé à titre d'essai, il figurera dorénavant au nombre des activités de la section de Lausanne qui organise régulièrement des cours de babysitting en langue française depuis plusieurs années déjà. Mais l'initiative prise ce printemps est propre à faciliter et à rendre plus constructif le dialogue, dans le cadre de la famille d'accueil, entre parents, enfants et jeunes volontaires suisses alémaniques.



## Delémont

### Pour la quatrième fois

C'était en effet la quatrième année consécutive que la section CRS du district de Delémont participait à l'exposition «Sports et Loisirs» qui s'est tenue du 25 avril au 4 mai 1980 à Delémont.

Outre le fait que la section peut ainsi rappeler sa présence et son activité aux visiteurs (notre photo), elle apprécie les recettes que lui procure la vente des billets d'entrée assurée par ses soins: soit une ristourne de 50 ct. par billet vendu! Elle réserve cet apport de fonds au développement à venir de ses activités sociales.



## Lugano

### Un nouveau mini-bus pour le service de transfusion de sang

Le 9 avril dernier, la section de Lugano de la CRS a pris officiellement possession de la fourgonnette offerte par la Banque de la Suisse italienne à son centre de transfusion de sang, qui l'utilisera pour les prises de sang collectives qu'il organise dans toute la région du Sottoceneri: 6679 prélèvements à son actif en 1979, dont seuls 2605 effectués au centre même. Il s'agit d'un véhicule des plus confortables et spécialement aménagé, disposant d'une douzaine de couchettes pliables et de neuf sièges pour les membres de l'équipe mobile; il pourra en outre transporter tout le matériel transfusionnel nécessaire.



## Zurich

### Puces en tout genre!

Pendant trois journées consécutives, soit du 23 au 26 avril dernier, le traditionnel grand Marché aux puces que la section zurichoise de la CRS organise traditionnellement chaque printemps, a attiré un nombreux public et remporté son habituel succès.

Le clou des manifestations fut sans conteste la vente aux enchères des affiches que des graphistes zurichois de renom avaient tout spécialement créées pour la circonstance.

Les recettes que la section tire de son Marché aux puces sont destinées au financement de séjours de vacances pour handicapés.



## Zoug

### Plus guère de saison!

Nous tenons pourtant à publier cette photo prise lors de la «semaine de ski de fond» organisée au mois de mars dernier par la section Croix-Rouge de Zoug (voir *Contact* no 82). En fait, nous aurions dû parler de deux semaines (la première s'étant déroulée au mois de janvier). Trois nouveaux séjours sont d'ores et déjà annoncés pour la saison prochaine!



### 3 cours – 39 participants – 1 seul but: aider volontairement

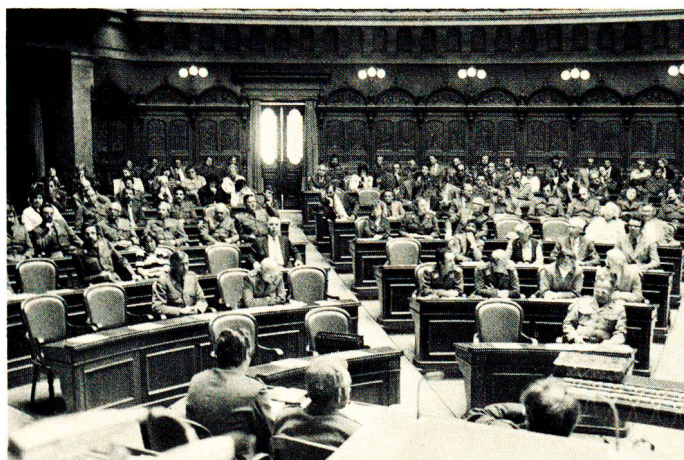
*Au début de ce printemps, la section d'Olten a mis sur pied simultanément 3 cours pour auxiliaires-hospitalières Croix-Rouge réunissant chacun 13 participants qui ont effectué leur stage pratique de 96 heures à la clinique d'altitude de «Aller-heiligenberg».*

*Leur formation terminée, ces nouvelles auxiliaires Croix-Rouge travailleront essentiellement dans le domaine des soins extra-hospitaliers.*

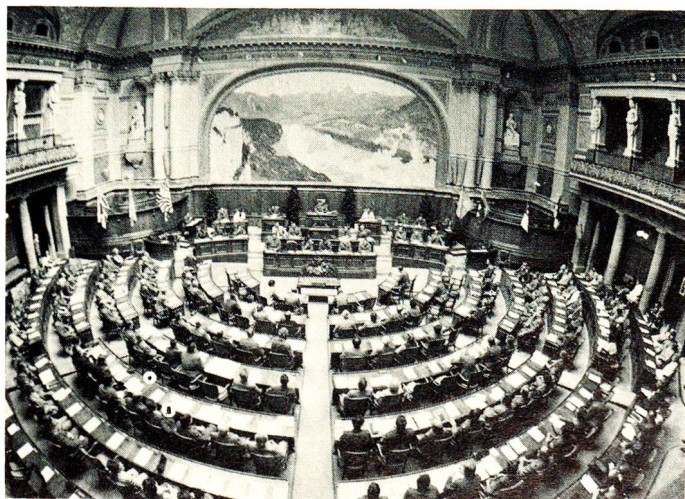
*Au centre de notre photo: le seul participant masculin. Ferblantier de son état, il a suivi le cours comme point de départ à la formation de travailleur social qu'il désire entreprendre.*



### Du côté de nos institutions auxiliaires



*Plus de 300 délégués et de nombreux invités, représentant les autorités et l'armée, ont participé les 12 et 13 avril 1980, à Berne, à la 99e Assemblée des délégués de la SSTS qui fêtait conjointement le centenaire de sa fondation ou, plus exactement, celui de la création de sa section bernoise suivant l'exemple de laquelle d'autres sociétés sanitaires se formèrent rapidement un peu partout en Suisse. Les manifestations se sont déroulées à l'Hôtel de Ville et dans la salle du Conseil national du Palais fédéral (nos photos).*



### Société suisse des troupes sanitaires

Fondée en 1880, la SSTS est la plus ancienne des 6 institutions auxiliaires que compte aujourd'hui la Croix-Rouge suisse et à laquelle elle est affiliée depuis 1882. La SSTS, qui a fêté son 100e anniversaire le 12 avril 1980, à Berne, est formée de 48 sections groupées en 6 associations régionales et réunissant des membres individuels et des membres d'honneur. Sont admis à ce titre des soldats sanitaires, les militaires portant l'uniforme, les membres du Service de la Croix-Rouge, du Service complémentaire féminin, de la protection civile, ainsi que d'autres citoyens suisses. Les femmes admises au sein de la SSTS représentent environ un quart de l'effectif total de ses membres.

La SSTS vise à promouvoir:

- le perfectionnement hors service pour tout ce qui concerne le service sanitaire de l'armée
- l'organisation de la formation militaire technique préparatoire selon les instructions du Département militaire fédéral
- l'accomplissement de ses tâches conventionnelles en qualité d'institution auxiliaire de la Croix-Rouge suisse
- la participation à la protection civile
- la défense nationale spirituelle
- les relations de bonne camaraderie

La Commission technique du Comité central de la SSTS établit chaque année un programme de travail qui représente la base de l'activité pratique des sections. Les exercices mis sur pied par ces dernières sont conçus en fonction des domaines spéciaux de l'incorporation militaire, tout en réservant une place à la formation de base. L'entraînement physique retient une attention toute spéciale. La «Marche aux Etoiles» des troupes sanitaires, qui se déroule généralement en mars, attire chaque année davantage de participants.

Photos: U. Schweizer; L. Solmsson, Ligne; CRS: M. Hofer; sections CRS Lausanne, Delémont, Olten, Zoug; Rodo, Rigisberg.

**Paraît 8 fois par an – Rédaction: CRS, Rainmattstrasse 10, 3001 Berne, téléphone 031 66 71 11.**



# Saison des baignades, saison des noyades!

## Noyades en Suisse

Noyés en	total	hommes	enfants	femmes
1969	212			
1970	201			
1971	200			
1972	101	44	48	9
1973	100	27	70	3
1974	51	18	31	2
1975	67	22	40	5
1976	60	32	19	9
1977	47	21	19	7
1978	82	56	23	3
1979	92	60	26	6

En 1977/1978, 19 cas de sauvetage ont été annoncés, c'est-à-dire que 19 personnes ont pu être sauvées d'une mort certaine.

## Lors de baignades, respectez les six règles élémentaires:



Ne sautez jamais dans l'eau lorsque vous avez très chaud ou que vous transpirez! - Votre corps a besoin d'un temps d'adaptation - douchez-vous ou aspergez-vous d'abord!



Ne laissez jamais les petits enfants sans surveillance au bord de l'eau! - Ils ne connaissent pas le danger.



Les matelas pneumatiques, ainsi que tout matériel auxiliaire de natation (anneaux, ceintures, bouées, etc.) ne doivent pas être utilisés en eau profonde! - Ils n'offrent aucune sécurité.

Baigneurs, attention! Savez-vous que dans notre pays, 200 personnes environ se noient chaque année.

*Beaucoup de vies pourraient être sauvées si la connaissance de quelques principes élémentaires de secours, faciles à apprendre et à pratiquer, était plus répandue dans le grand public.*

*C'est, entre autres, ce que l'on peut apprendre en préparant un brevet de sauvetage.*

*En Suisse romande, les cours de sauvetage pour jeunes sont organisés en collaboration avec la Croix-Rouge Jeunesse.*

## La Société suisse de sauvetage

La SSS, fondée en 1933, figure au nombre des institutions auxiliaires de la CRS depuis 1964.

La SSS a pour but de sauver des vies humaines en cas d'accidents ou de ►



Ne nagez jamais l'estomac chargé! Ne nagez jamais à jeun! - Après un repas, il faut attendre 2 heures.



Ne plongez pas et ne sautez pas dans des eaux troubles ou inconnues! - L'inconnu peut cacher des dangers.



Ne nagez jamais seul sur des longues distances! - Même le corps le mieux entraîné peut avoir une défaillance.

catastrophes. Pour ce faire, elle initie ses membres au rôle de sauveteurs, informe le public et contribue à la promotion du sauvetage. Tous les représentants officiels, ainsi que les moniteurs de cours travaillent bénévolement. La SSS apporte son secours à toute personne en danger. Dans la mesure du possible, ses services sont gratuits. ■



**SKS**

Glarner-Rollstühle  
SKS Metallbau AG  
8762 Schwanden  
Telefon 058 81 12 22  
81 19 57

Chaises percées, chaises roulantes, chaises roulantes électriques, 16 modèles standard, aussi en exécutions spéciales avec divers accessoires variés.

Choisissez la meilleure en vous faisant conseiller personnellement sans frais et sans engagement chez SKS. Ainsi vous serez certain d'acquiescer le moyen de locomotion adapté à vos besoins.

Demandez nos prospectus détaillés avec liste de prix.

**femina**

**C'EST UNE AMIE.**

**DECOUVREZ-LA MAINTENANT!**

**Mobilière Suisse...  
notre manière  
de régler les sinistres  
a fait notre  
réputation**



**Mobilière Suisse**

Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

laboratoires OM genève



spécialités pharmaceutiques

Vos

**Bulletins de versement**

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
8630 Rütli ZH

Téléphone 055 31 21 57

**Court**



**de votre secours**

**LA GÉNÉRALE DE BERNE**  
Pour toutes vos assurances